

# ارتفاع صافي أرباح مجموعة QNB بنسبة ٣٠,٤٪ ليبلغ ٥,٤ مليار ريال في تسعة أشهر

## المؤشرات المالية الرئيسية لمجموعة QNB

معدل النمو	سبتمبر ٢٠١٠	سبتمبر ٢٠١١	
↑ ٣٠,٤٪	٤,٢ مليار ريال	٥,٤ مليار ريال	صافي الأرباح
↑ ٤٣,٩٪	١٩٤,٧ مليار ريال	٢٨٠,١ مليار ريال	إجمالي الموجودات
↑ ٣٥,٥٪	١٢٤,١ مليار ريال	١٦٨,١ مليار ريال	القروض والسلف
↑ ٣١,٤٪	١٤٨,٧ مليار ريال	١٩٥,٣ مليار ريال	ودائع العملاء
↑ ٧٩,٠٪	٢٢,٨ مليار ريال	٤٠,٨ مليار ريال	إجمالي حقوق الملكية
↑ ١٩,٥٪	٧,٧ ريال	٩,٢ ريال	عائد السهم



## ارتفاع إجمالي موجودات مجموعة QNB بنسبة ٤٣,٩٪ ليبلغ ٢٨٠,١ مليار ريال قطري

والاستثمارية الإسلامية بمبلغ ١,٤ مليار ريال (٢٤,٠٪) ليبلغ ٥,٤ مليار ريال، كما ارتفعت الإيرادات الأخرى بمبلغ ٣١٨,٨ مليون ريال (٢٢,٣٪) لتبلغ ١,٧ مليار ريال.

وبلغ إجمالي حقوق الملكية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ مبلغ ٤٠,٨ مليار ريال، بارتفاع مقداره ١٨,٠ مليار ريال (٧٩,٠٪) مقارنة مع ٢٠ سبتمبر ٢٠١٠. كما بلغت نسبة كفاية رأس المال لمجموعة البنك ٢٠,٩٪ لتتجاوز بذلك النسب المطلوبة من قبل مصرف قطر المركزي ومقررات لجنة بازل. كما ارتفع عائد السهم إلى ٩,٢ ريال في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ مقابل ٧,٧ ريال لنفس الفترة من العام السابق.

وفي مجال التوسع الخارجي، تم الانتهاء من إكمال عملية الاستحواذ على نسبة مسيطرة بلغت ٧٠٪ من بنك كيساوان في إندونيسيا ليعزز البنك بذلك تواجه في منطقة جنوب شرق آسيا والتي تشمل أيضاً فرعاً في سنغافورة. كما دشنت مجموعة QNB عملياتها في لبنان من خلال افتتاح فرعها في بيروت، وقامت أيضاً بافتتاح فرعها الخامس في سلطنة عمان في إطار إستراتيجية التوسع التي تعتمدها المجموعة والتي تركز على الوصول إلى عملائها وتقديم أفضل الخدمات المصرفية لهم.

ويستمر البنك باستكشاف فرص جديدة تدعم انتشار عملائه الموجودين في قطر وحول العالم. وتواجد مجموعة QNB حالياً في ٢٤ بلداً حول العالم عبر فروع، مكاتب تمثيلية، شركات شقيقة وأخرى تابعة في:

رأس المال بنجاح حيث تم تغطية الاكتتاب خلال العام الانتهاء من عملية الاكتتاب في زيادة رأس المال بنجاح حيث تم تغطية الاكتتاب

أعلنت مجموعة QNB، إحدى أكبر المؤسسات المصرفية الرائدة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، عن نتائجها المالية للتسعة أشهر الأولى من عام ٢٠١١، حيث تمكنت مجدداً من تحقيق أرباح قياسية تجاوزت مبلغ ٥,٤ مليار ريال وبنسبة نمو بلغت ٣٠,٤٪ مقارنة بما تم تحقيقه خلال نفس الفترة من العام السابق، مما يعكس بوضوح استمرار النجاح المتميز لمجموعة QNB في كافة أنشطتها وقدرتها المتواصلة على تحقيق نمو وأرباح قوية للمساهمين.

فقد تمكنت مجموعة QNB خلال التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠١١ من زيادة صافي أرباحها بنسبة ٣٠,٤٪ ليبلغ ٥,٤ مليار ريال. وارتفع إجمالي الموجودات منذ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ بمبلغ ٨٥,٤ مليار ريال (٤٣,٩٪) ليبلغ ٢٨٠,١ مليار ريال. كما ارتفعت محفظة القروض والسلف والأنشطة التمويلية منذ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ بمبلغ ٤٤,١ مليار ريال (٣٥,٥٪) لتبلغ ١٦٨,١ مليار ريال. كذلك ارتفعت ودائع العملاء وحقوق أصحاب ودائع الاستثمار المطلق منذ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ بمبلغ ٤٦,٧ مليار ريال (٣١,٤٪) لتبلغ ١٩٥,٣ مليار ريال.

كما ارتفع صافي الإيرادات التشغيلية بمبلغ ١,٧ مليار ريال (٣١,٠٪) ليبلغ ٧,٠١ مليار ريال من خلال ارتفاع ملحوظ في مصادر دخل البنك، حيث ارتفع صافي إيرادات الفوائد وإيرادات الأنشطة التمويلية



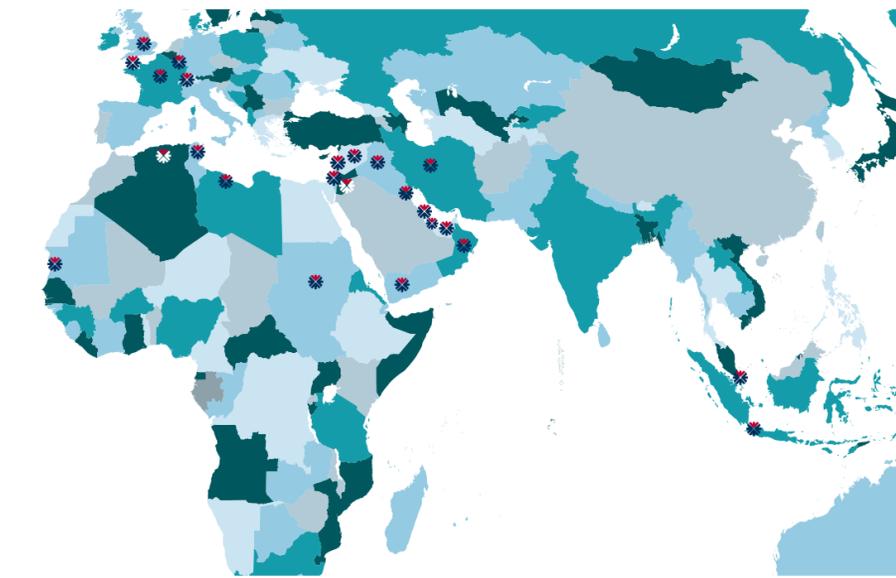
## التواجد العالمي لمجموعة QNB

وتم خلال العام تأكيد تصنيف البنك الائتماني من كل من مؤسسة ستاندرد وپورز ومؤسسة فيتش ومؤسسة موديز والذي يعتبر ضمن الأعلى للمؤسسات المالية على صعيد المنطقة. وفي خطوة تعكس المركز المالي القوي لمجموعة QNB وجودة الأصول العالية ومكانة البنك المتميزة في القطاع المصرفي، قامت وكالة كاييتال انيليجنس في إبريل ٢٠١١ برفع درجة تصنيف القوة المالية للبنك إلى AA- من A+ مع تأكيد كافة التصنيفات الأخرى.

ويستمر البنك باستكشاف فرص جديدة تدعم انتشار عملائه الموجودين في قطر وحول العالم.

وتواجد مجموعة QNB حالياً في ٢٤ بلداً حول العالم عبر فروع، مكاتب تمثيلية، شركات شقيقة وأخرى تابعة في:

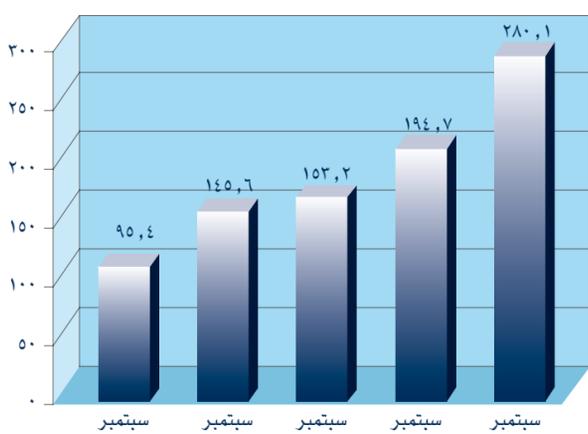
الجزائر	البحرين	فرنسا	جرزي	الأردن
الكويت	لبنان	ليبيا	لوكسمبورغ	إندونيسيا
إيران	العراق	موريتانيا	عمان	فلسطين
قطر	سنغافورة	السودان	سويسرا	سورية
تونس	الإمارات العربية المتحدة	المملكة المتحدة	اليمن	



## الشركات الزميلة والتابعة لمجموعة QNB

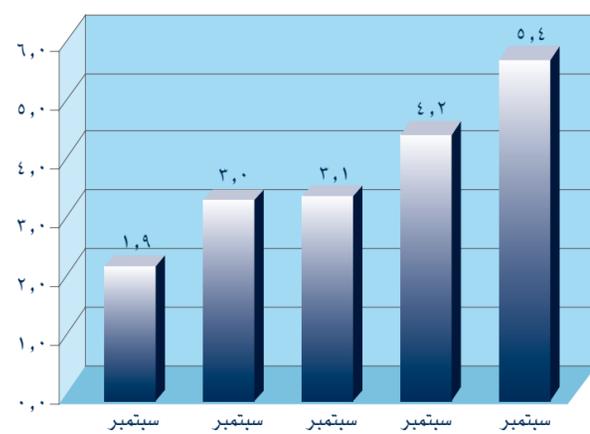
الدولة	نسبة الملكية	
لوكسمبورغ	١٠٠٪	QNB الدولية القابضة
قطر	١٠٠٪	QNB كاييتال
سويسرا	١٠٠٪	QNB سويسرا
قطر	١٠٠٪	QNB للخدمات المالية
إندونيسيا	٧٠٪	بنك كيساوان
سورية	٥١٪	QNB سورية
تونس	٥٠٪	البنك التونسي القطري
الأردن	٣٥٪	بنك الإسكان للتجارة والتمويل
الإمارات	٢٤٪	البنك التجاري الدولي
العراق	٢٣٪	بنك منصور
قطر	٢٠٪	شركة الجزيرة للتمويل

### إجمالي الموجودات (مليار ريال)



ارتفع إجمالي الموجودات بنسبة ٤٣,٩٪ ليبلغ ٢٨٠,١ مليار ريال

### صافي الأرباح (مليار ريال)



ارتفع صافي الأرباح بنسبة ٣٠,٤٪ ليبلغ ٥,٤ مليار ريال

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك قطر الوطني (ش.م.ق)

للمنشأة، تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على الاستمرار من المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية بالبنك وتطبيق إجراءات مراجعة تحليلية بالإضافة إلى إجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على التأكيد الذي يجعلنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه، فإننا لا نبيدي رأياً كمذقتين.

### رأي المراجعة

استناداً إلى ما قمنا به من أعمال المراجعة، فإنه لم يتبادر إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ غير معده، من جميع الجوانب الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ الخاص بالنتائير المالية المرحلية ولوائح مصرف قطر المركزي.

جوبال بالاسوبرامانيام

كي بي أم جي

سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥١)

٥ أكتوبر ٢٠١١  
الدوحة - دولة قطر

## بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٧,٢٥٤,٢٧٨	٧,٥٤٨,١٨٥	٢,٤٥٦,٠١٨	٢,٥٩٢,٥٦٢	إيرادات الفوائد وأرباح الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٣,٢٢٠,٧٨٢)	(٢,١٥٤,٧٤٧)	(٩٩٥,٤٧٣)	(٦٥٨,٧٢٧)	مصروفات الفوائد ونصيب أصحاب ودائع الاستثمار المطلق من صافي الأرباح
٤,٠٣٣,٤٩٥	٥,٣٩٣,٤٣٨	١,٤٦٠,٥٤٥	١,٩٣٤,٨٣٦	صافي إيرادات الفوائد وأرباح الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٩٠٢,١٩١	١,٠٠٠,٢٢٦	٢٩٦,٠٤٢	٣٥٢,٥٧٤	إيرادات عمولات ورسوم
(٥٣,٥٢٤)	(٦٩,٩٧٥)	(١٤,٩٣٣)	(٢٣,١٠٧)	مصروفات عمولات ورسوم
٨٤٨,٦٦٧	٩٣٠,٢٥١	٢٨١,١٠٩	٣٢٩,٤٦٧	صافي إيرادات عمولات ورسوم
٤١,٠٦١	٥٩,٢٨٩	٦,٥٢٧	١٣	أرباح توزيعات الأسهم ووحدة صناديق الاستثمار
٣٦٤,٢٣٩	٣٤٤,٧٨٩	٨٧,٥٩٤	١٤٢,٥٠١	صافي أرباح عمليات النقد الأجنبي
٩٤,٢٥٨	٢٣٤,٨٤٠	٤٠,٥٢٢	٧٦,٠٩٢	صافي أرباح استثمارات مالية
١٦٨,٦٢١	١٤٩,٨٨٤	٤٣,١٥٦	٤٩,٧٣٧	حصة المجموعة من أرباح استثمارات في شركات زميلة
١٠,٣٩١	٢٧,٠٢٧	٣,٦٨٥	٥,٧٨٩	إيرادات تشغيلية أخرى
٥,٤٥٠,٧٤٢	٧,١٣٩,٥٢٨	١,٩٢٣,١٤٨	٢,٥٣٨,٤٣٥	الإيرادات التشغيلية
(٨٢٨,٠١١)	(٩٧٥,٧٥٤)	(٢٩٢,١٧٢)	(٢٢٢,٧١٩)	مصروفات إدارية وعمومية
(٩٣,٦٤٢)	(١١٩,٥٠٥)	(٣٢,٢٠٧)	(٤٢,٣٥٦)	استهلاكات
(٣٠٧,٥٠٠)	(٦٣٦,٦٥٨)	(١١٨,٢٢٠)	(٢٥٠,٤٠٢)	مخصص تدني قيمة القروض والسلف
(٥١,٨٥٧)	٣٤,٥٧٥	(٣٠,٢٣٥)	(٣,٤٥٤)	صافي أرباح / (خسائر) تقييم استثمارات مالية
-	(٢,٥١٧)	-	(٢,٥١٧)	إطفاء موجودات غير ملموسة
٦١٤	(١,٢٣٠)	٤٦٨	(٢٣)	(مخصصات) / (مخصصات) ديوات أخرى
٤,١٦٠,٣٤٦	٥,٤٣٨,٤٣٩	١,٤٤٩,٢٨٢	١,٩١٥,٩٦٤	الأرباح قبل خصم الضرائب
(٩,٤٦٥)	(١٦,٨٦٠)	(٢,٣٥٤)	(٨,٧٣٠)	الضرائب
٤,١٥٠,٨٨١	٥,٤٢١,٥٧٩	١,٤٤٦,٩٢٨	١,٩٠٧,٢٣٤	أرباح الفترة
				ويعود إلى:
٤,١٥٤,٠٠٣	٥,٤١٦,٧١٩	١,٤٥٠,٥٠١	١,٩٠٠,٥٨٥	مساهمي البنك
(٢,١٢٢)	٤,٨٦٠	(٣,٥٧٣)	٦,٦٤٩	حقوق غير المسيطرين
٤,١٥٠,٨٨١	٥,٤٢١,٥٧٩	١,٤٤٦,٩٢٨	١,٩٠٧,٢٣٤	أرباح الفترة
٧,٧	٩,٢	٢,٧	٣,٢	عائد السهم من الأرباح (ريال قطري)

## بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف ريال قطري	
١٨,٦٣٩,٢٧٨	٢١,٧٥٩,٥٥٣	٢٣,٩١٢,٤٥٩	الموجودات
٣٨,٥٥٨,٤٩٧	١٧,٦٩١,٧٤٩	٢٤,٦٨٦,٨٢٦	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١٦٨,١٢١,٠٦٧	١٢٤,٠٦٩,٠٥٣	١٣١,٦٩٦,٠٠٠	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية
٤٦,٥٦٥,١٩٠	٢٣,٥٠١,٦٠٣	٢٤,٠٤٧,٧٣٦	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
٤,٦٩٩,١٠٠	٤,٥٩٩,٩٧١	٤,٦٤٨,٣١٨	استثمارات مالية
١,٠٢١,٦٩٦	٩٢٦,٠٠٣	٩١٤,٩٣١	استثمارات في شركات زميلة
١٤٢,٨٩٣	-	-	عقارات ومعدات
٢,٣٢٤,٠٣٠	٢,١٢٧,٢٢٣	٣,٤٧٦,١٧٧	موجودات غير ملموسة
٢٨٠,٠٧١,٧٥١	١٩٤,٦٧٥,١٥٥	٢٢٣,٣٨٢,٤٤٧	موجودات أخرى
			إجمالي الموجودات
٢٣,٠٧٥,٩٦٦	٨,٧٠٠,٤٨٤	١٢,١٦٠,٣٧٣	المطلوبات
١,٨٢٠,٢٧٣	٢,١٨٤,٣٠٠	٢,١٨٤,٣٠٠	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية
١٩٥,٢٤٣,٢٤٧	١٤٨,٦٥٦,٧٢٢	١٦٥,٤٧٠,٤٣٣	إتفاقيات إعادة الشراء
١٢,١٤٧,٧٢٤	٦,٧٢٦,٨٧٥	١٢,١٣٦,٤١٠	ودائع العملاء وحقوق أصحاب ودائع الاستثمار المطلق
٦,٨٤١,٧٨٥	٥,٥٩٠,٦٧٢	٦,٦٣٨,٣٤٢	مبالغ مقترضة أخرى
٣٢٩,٢٢٨,٩٩٥	١٧١,٨٥٩,٠٥٣	١٩٨,٥٨٩,٧٥٩	مطلوبات أخرى
			إجمالي المطلوبات
٦,٣٦١,١٧٧	٣,٩١٤,٥٧٠	٣,٩١٤,٥٧٠	حقوق الملكية
٢١,١٧٨,٥٤٩	٨,٥٥٤,٠٦٠	٨,٥٥٤,٠٦٠	رأس المال المصدر
١,٧٠٢,٩٣٣	١,٧٥٢,٧١١	١,٧٢٢,٦٤٣	احتياطي قانوني
١,٥٠٠,٠٠٠	١,٤١٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	احتياطيات أخرى
٥٠٥,٨٥٩	٥٠٢,٥٢٥	٧٠٠,٤٠٤	احتياطي مخاطر
-	-	١,٩٥٧,٢٨٥	احتياطي القيمة العادلة
-	-	١,١٧٤,٣٧١	أرباح مقترحة توزيعها
-	-	١,١٧٤,٣٧١	أسهم مجانية مقترحة توزيعها
-	-	١,١٧٤,٣٧١	المقترح تحويله إلى الإحتياطي القانوني
٨,٩٤٦,٤٧٩	٦,٤٩٧,٦٧٣	٣,٥٢٩,٧٦٠	أرباح مدورة
٤٠,١٩٥,٩٩٧	٢٢,٦٣١,٥٣٩	٢٤,٢٣٧,٤٦٤	إجمالي حقوق الملكية العائد إلى مساهمي البنك
٦٤٦,٧٥٩	١٨٤,٥٦٣	٥٥٥,٢٢٤	حقوق غير المسيطرين
٤٠,٨٤٢,٧٥٦	٢٢,٨١٦,١٠٢	٢٤,٧٩٢,٦٨٨	إجمالي حقوق الملكية
٢٨٠,٠٧١,٧٥١	١٩٤,٦٧٥,١٥٥	٢٢٣,٣٨٢,٤٤٧	إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

علي شريف العمادي  
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف حسين كمال  
رئيس مجلس الإدارة

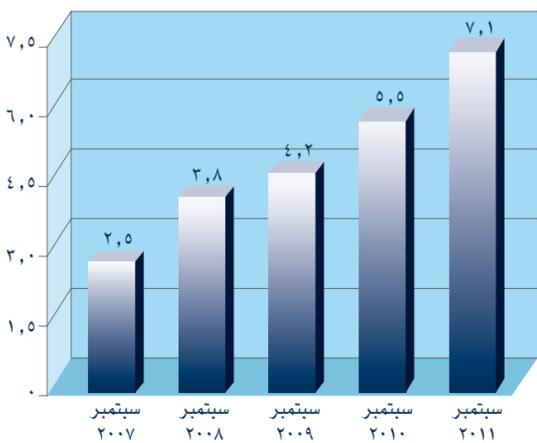
## بيان الدخل الشامل المرحلي المختصر الموحد

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	
١,٩٠٧,٢٣٤	١,٤٤٦,٩٢٨	١,٤٤٦,٩٢٨	١,٩٠٧,٢٣٤	صافي أرباح الفترة
١٣,٧٩١	(١٥,٢٢٢)	(١٥,٢٢٢)	(٢٩,١٥٤)	بنود الدخل الشامل الأخرى
٧,٣٦١	(٥,٧٣٠)	(٥,٧٣٠)	١٢,٤٧٩	فروق تقييم العملات الأجنبية للعمليات الخارجية
(٤١,٥١٣)	(٢٨,٨٨١)	(٢٨,٨٨١)	(١٤٦,١٧٨)	الحصة من بنود الدخل الشامل الأخرى للشركات الزميلة
(٢٨,٢٣٤)	١٣١,٣٩٢	١٣١,٣٩٢	١٥٩,٥٥٦	الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتحويلات التدفق النقدي
(٥٨,٧٩٥)	٨١,١٥٩	٨١,١٥٩	(٣,٢٩٧)	صافي (خسائر) / أرباح تقييم الاستثمارات المالية المتوفرة للبيع
١,٨٤٨,٤٣٩	١,٥٢٨,٠٨٧	١,٥٢٨,٠٨٧	١,٨٤٨,٤٣٩	إجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى
				إجمالي الدخل الشامل للفترة
				ويعود إلى:
١,٨٤١,٧٩٠	١,٥٢١,٦٦٠	١,٥٢١,٦٦٠	١,٨٤١,٧٩٠	مساهمي البنك
٦,٦٤٩	(٣,٥٧٣)	(٣,٥٧٣)	٦,٦٤٩	حقوق غير المسيطرين
١,٨٤٨,٤٣٩	١,٥٢٨,٠٨٧	١,٥٢٨,٠٨٧	١,٨٤٨,٤٣٩	إجمالي الدخل الشامل للفترة

## أهم بنود القوائم المالية لمجموعة QNB

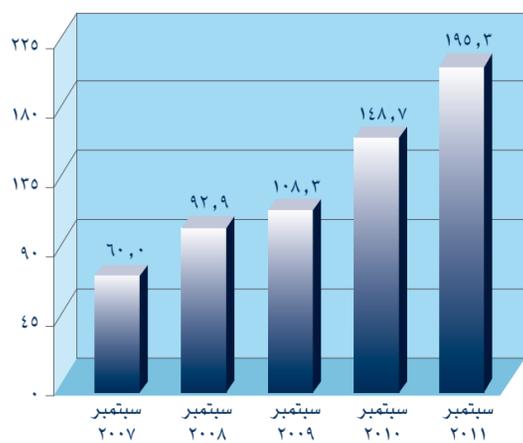
- ارتفاع صافي الأرباح بنسبه ٣٠,٤٪ ليبلغ ٥,٤ مليار ريال
- ارتفاع إجمالي الموجودات منذ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ بمبلغ ٨٥,٤ مليار ريال (٤٣,٩٪) ليبلغ ٢٨٠,١ مليار ريال
- ارتفاع القروض والسلف منذ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ بمبلغ ٤٤,١ مليار ريال (٣٥,٥٪) لتبلغ ١٦٨,١ مليار ريال
- ارتفاع ودائع العملاء منذ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ بمبلغ ٤٦,٧ مليار ريال (٣١,٤٪) لتبلغ ١٩٥,٣ مليار ريال
- ارتفاع عائد السهم إلى ٩,٢ ريال مقارنة مع ٧,٧ ريال لنفس الفترة من العام السابق
- ارتفاع حقوق الملكية منذ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ بمبلغ ١٨,٠ مليار ريال (٧٩,٠٪) لتبلغ ٤٠,٨ مليار ريال

## الإيرادات التشغيلية (مليار ريال)



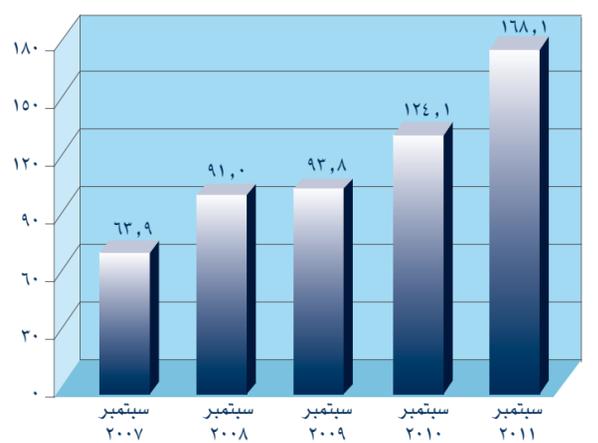
ارتفعت الإيرادات التشغيلية بنسبة ٣١,٠٪ لتبلغ ٧,١ مليار ريال

## ودائع العملاء (مليار ريال)



ارتفعت ودائع العملاء بنسبة ٣١,٤٪ لتبلغ ١٩٥,٣ مليار ريال

## القروض والسلف (مليار ريال)



ارتفعت القروض والسلف بنسبة ٣٥,٥٪ لتبلغ ١٦٨,١ مليار ريال